

GUIA DO ADMINISTRADOR

# ECCAIRS 2



Tel.: +351 21 284 22 26  
Fax: +351 21 840 23 98



Rua 8, Edifício 4 - Aeroporto  
Humberto Delgado  
1740-034 Lisboa | Portugal



[www.anac.pt](http://www.anac.pt)

# 1 Índice

1	Índice .....	2
2	Índice de Revisões .....	3
3	Glossário .....	4
4	Introdução .....	4
5	Gestão da Organização.....	5
5.1	Detalhes .....	5
5.1.1	Contas de Utilizadores .....	5
5.1.1.1	Lista de Utilizadores .....	6
5.1.1.2	Exportar.....	6
5.1.1.3	Novo Utilizador .....	7
5.1.1.4	Menu de Edição .....	8
5.1.1.4.1	Utilizador Ativo .....	8
5.1.1.4.2	Utilizador Inativo e/ou Bloqueado.....	8
5.1.1.4.3	Utilizador Eliminado.....	8
5.1.1.4.4	Utilizador com Pedido de Eliminação Pendente.....	9
5.2	Webform .....	9
5.3	Pré-preenchimento dos Campos de Ocorrência.....	9
6	Perfis de Utilizador.....	10
6.1	Administrador da Organização ( <i>Organisation Administrator</i> ).....	10
6.2	Autopreenchimento de Atributos ( <i>Organisation Autofilled Attributes</i> ).....	10
6.3	Reporter .....	10
6.4	Preparador ( <i>Preparator</i> ) .....	10
6.5	Preparador Limitado ( <i>Preparator Limited</i> ) .....	10

## 2 Índice de Revisões

Revisão	Lista de alterações	Editado por:	Revisto por:	Aprovado por:	Data de edição
0	Original	Vítor Frade	Luís Neto	Bernardo Lourenço	16/09/2025

### 3 Glossário

API – Interface de Programação de Aplicações (*Application Programming Interface*);

ANAC – Autoridade Nacional da Aviação Civil;

ECCAIRS – Centro Europeu para a Coordenação de Sistemas de Comunicação de Acidentes e Incidentes (*European Co-ordination Center for Accident and Incident Reporting Systems*);

ECCAIRS 2 (E2) – Versão baseada na *web*, da plataforma de gestão de ocorrências ECCAIRS, produzida e gerida pela EASA e efetiva desde 01 de janeiro de 2021;

M2M – Máquina a máquina (*Machine to Machine*);

MTOW – Peso máximo à descolagem (*Maximum Take Off Weight*);

### 4 Introdução

Este documento foi escrito numa linguagem informal como uma ajuda à utilização da plataforma E2. Trata-se de uma ferramenta em constante evolução em virtude das alterações regulares à plataforma e também ao desenvolvimento da experiência da equipa na plataforma.

**Esta versão do guia destina-se aos administradores das organizações registadas na base de dados ECCAIRS, contendo apenas a ferramenta Organisation Management. Toda a restante informação sobre o sistema de comunicação de ocorrências, está disponível nos restantes guias de utilização da plataforma E2 publicados pela ANAC.**

As referências cruzadas entre os diferentes parágrafos deste documento são sinalizadas por texto sublinhado, podendo ser utilizadas clicando nelas.

Por conveniência de leitura, quando ambos os géneros são aplicáveis, apenas o género masculino é utilizado.

Finalmente, poderão aparecer diferentes opções das aqui apresentadas nas janelas e menus do sistema. Estas opções estão relacionadas com as permissões definidas para cada utilizador pelo administrador do sistema.

## 5 Gestão da Organização

As contas de administrador do sistema E2 têm um separador adicional na barra superior, **Administration**, o qual contém apenas a opção **Organisation Management**.

Clicando nesta opção, aparece-nos a seguinte janela:

**Organisation Detail**

Detail Webform Autofilled Attributes

Organisation Name\*: ANAC\_Testes

Organisation ID: 134

Responsible NAA\*: Portugal (CAA) ▼

Phone: +351 21 284 2226

ESX: Block ESX Allow Incremental ESX Allow Full ESX

**Responsible Contact**

Full Name:

Email Address:

Phone: +49 123 456 7890

✕ CANCEL

---

**USER ACCOUNTS**

EXPORT Show Deletion Requests

NEW USER

<input type="checkbox"/>	Username ^	Email	Organisation Name	Organisation ID	Parent Organisa
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134	

### 5.1 Detalhes

No separador **Detail** encontram-se os dados referentes à organização e ao responsável pela organização. Estes dados são introduzidos pela ANAC aquando da solicitação de conta de organização, devendo ser contactada a ANAC sempre que haja necessidade da sua atualização.

#### 5.1.1 Contas de Utilizadores

Por baixo dos detalhes da organização e do seu responsável, pode-se encontrar a secção de gestão de contas de utilizadores.

**USER ACCOUNTS**

EXPORT Show Deletion Requests NEW USER

<input type="checkbox"/>	Username	Email	Organisation Name	Organisation ID	Parent Organisation	Enabled	Blocked	Deleted	Role	Credibility	Criticality	Last Access
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Preparator Limited	High	High	14-Aug-2015
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	09-Aug-2022
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	26-Aug-2024
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	High	High	04-Nov-2021
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	20-Mar-2022
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	High	High	04-Nov-2021
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	24-Nov-2022
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	25-Mar-2022
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	Medium	Medium	23-Feb-2022
<input type="checkbox"/>	anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Reporter	High	High	22-Nov-2021

1 - 10 of 11 items

Nesta secção podem ser criadas contas novas para os utilizadores de cada organização, bem como fazer a gestão das contas existentes.

### 5.1.1.1 Lista de Utilizadores

A lista de utilizadores identifica as contas da organização e funciona de forma análoga à lista de ocorrências descrita nos restantes guias.

Username	Email	Organization Name	Organization ID	Parent Organization	Disabled	Blocked	Deleted	Roles	Created by	Created on	Last Access on	Show Deletion Requests
anacreporterteste	****	ANAC_Testes	134		✓	✓	✓	Preparator Limited	0366_0366	14-Aug-2025	14-Aug-2025	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	03-Aug-2022		
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134					Reporter Organization Administrator Organization Autofilled Attributes	0366_0366	26-Aug-2024	14-Aug-2025	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter Organization Administrator Organization Autofilled Attributes	0366_0366	04-Nov-2021	22-Jan-2024	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	31-Mar-2022	30-Sep-2024	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134					Reporter Organization Administrator Organization Autofilled Attributes	0366_0366	04-Nov-2021	06-Aug-2025	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	31-Mar-2022	25-Nov-2022	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	31-Mar-2022	04-Sep-2023	
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	25-Feb-2022		
0366_0366	0366@0366.pt	ANAC_Testes	134		✓	✓		Reporter	0366_0366	22-Nov-2021	03-Jul-2023	

Clicando em  Show Deletion Requests pode-se ainda filtrar a lista de utilizadores por aqueles que pediram a eliminação do seu perfil.

### 5.1.1.2 Exportar

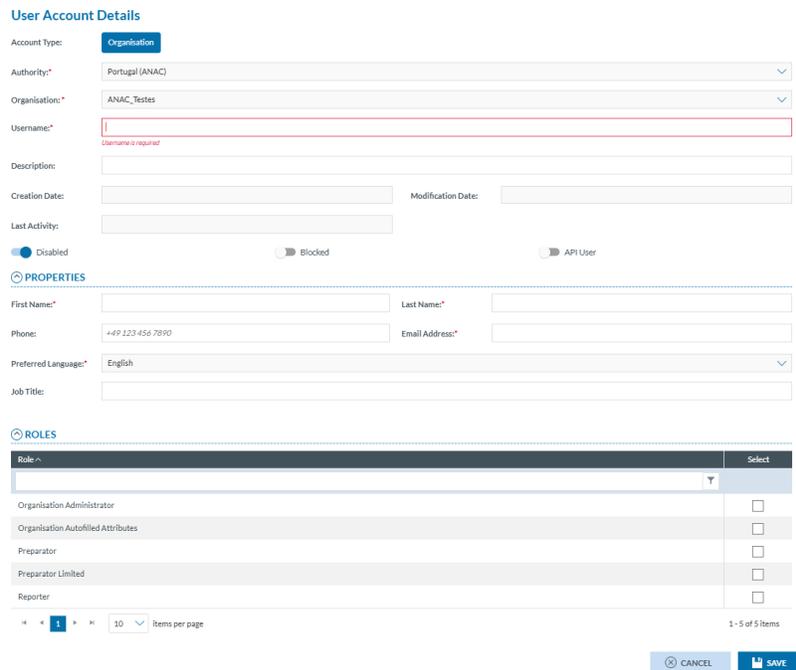
Clicando em  EXPORT, exportam-se em formato *excel* os dados relativos aos perfis seleccionados. Após clicar, deverá aparecer a seguinte mensagem:

The export process has been submitted successfully. Once the process is finished, an email will be sent to you with a zip file containing the documents exported.

Quando a compilação dos dados estiver concluída, receberá um email com um *link* para descarregar o ficheiro.

### 5.1.1.3 Novo Utilizador

Clicando em  (por cima do filtro de pedidos de eliminação), irá aparecer a janela de criação de nova conta:



The form is titled "User Account Details" and is divided into several sections:

- Account Type:** A dropdown menu set to "Organisation".
- Authority:** A dropdown menu set to "Portugal (ANAC)".
- Organisation:** A dropdown menu set to "ANAC\_Testes".
- Username:** A text input field with a red border and a red error message below it: "Username is required".
- Description:** A text input field.
- Creation Date:** A date input field.
- Modification Date:** A date input field.
- Last Activity:** A date input field.
- Account Status:** Three radio buttons: "Disabled" (selected), "Blocked", and "API User".
- PROPERTIES:** A section with fields for "First Name", "Last Name", "Phone" (with a placeholder "+49 123 456 7890"), "Email Address", "Preferred Language" (set to "English"), and "Job Title".
- ROLES:** A table with a "Role" column and a "Select" column. The roles listed are "Organisation Administrator", "Organisation Autofilled Attributes", "Preparator", "Preparator Limited", and "Reporter". Each role has a checkbox in the "Select" column.

At the bottom right, there are "CANCEL" and "SAVE" buttons. A pagination indicator shows "1 - 5 of 5 items" and "10 Items per page".

Esta janela contém os seguintes campos:

- Authority – Campo obrigatório, pré-definido para “Portugal (ANAC)”, não podendo ser alterado;
- Organization – Campo obrigatório, pré-definido com o nome da organização, não podendo ser alterado;
- Username – Campo obrigatório. Aqui deverá ser definido o nome do utilizador. Se já existir um utilizador com este nome no sistema ECCAIRS, aparecerá o seguinte erro: **The user, DSA\_teste, already exists in ECCAIRS2.**;
- Description – Campo de utilização livre;
- Creation Date, Modification Date e Last Activity – Estes campos são *placeholders*, não permitindo a utilização de quaisquer dados;
- Disabled – Se selecionado, a conta é criada como desativada, tendo que ser ativada pelo administrador antes de o utilizador a poder usar. Caso o utilizador tente fazer login, aparecer-lhe-á o seguinte erro: **We're sorry but this user account is disabled. Please contact your administrator.** . A conta passará automaticamente para este modo se não for utilizada durante mais que 90 dias. Quando a conta é reativada, o utilizador receberá um email de aviso;
- Blocked – Se selecionado, a conta é criada como bloqueada, tendo que ser desbloqueada pelo administrador antes de o utilizador a poder usar. Caso o utilizador tente fazer login, aparecer-lhe-á o seguinte erro: **We're sorry but this user account has been blocked due to too many recent failed login attempts. Please try again later.** . Caso o utilizador exceda o número máximo de tentativas falhadas de *login* (p/ex.<sup>o</sup> por utilizar a palavra passe errada) a conta passará a este estado. Quando a conta é desbloqueada, o utilizador receberá um email de aviso;

- API User – Não deve ser selecionado, sendo inerente a conta corresponde a um acesso através de API, e que apenas pode ser selecionado por organizações que tenham o acesso M2M estabelecido e testado com a ANAC;
- First Name – Campo obrigatório. Aqui deverá constar o nome próprio do utilizador a registar;
- Last Name – Campo obrigatório. Aqui deverá constar o apelido do utilizador a registar;
- Phone – Campo voluntário, devendo constar o contacto direto do utilizador, podendo ser usado para eventuais esclarecimentos sobre ocorrências comunicadas pelo utilizador;
- Email Address – Campo obrigatório. Aqui deverá constar o endereço de *email* direto do utilizador a registar, sendo que todas as comunicações do sistema ECCAIRS com a conta, são feitas para esse email (notificações, pedidos de esclarecimento, autenticação multifactor, etc.);
- Preferred Language – Campo obrigatório, pré-definido para “English”, não podendo ser alterado;
- Job Title – Campo voluntário, devendo constar as funções do utilizador na organização;
- Roles – Aqui podem ser selecionados os diversos perfis aplicáveis ao utilizador conforme descrito em Perfis de Utilizador. Terá que ser selecionado no mínimo um dos perfis, caso contrário aparecerá a seguinte mensagem de erro: **No Roles selected**.

Caso a conta tenha sido criada com sucesso, aparecerá a mensagem **The User has been successfully saved** e o utilizador receberá um email de boas vindas com um *link* para a ativação da conta, onde definirá a palavra passe e aceitará a política de utilização.

#### 5.1.1.4 Menu de Edição

Clicando em  na linha de cada utilizador, aparecerão as opções abaixo dependendo dos estados de inatividade, bloqueio e eliminação.

##### 5.1.1.4.1 Utilizador Ativo

-  **Disable** Clicando em *Disable*, o utilizador passa a inativo e bloqueado, para reverter é necessário editar a conta do utilizador.
-  **Assign webforms**
-  **Edit**
-  **Export** Clicando em *Assign webforms* aparece um erro dado as opções de *webform* estarem desativadas pela ANAC.

Clicando em *Edit*, aparece uma janela semelhante à da criação de novo utilizador, a qual permite editar alguns dos campos referentes ao utilizador, nesta janela pode-se, nomeadamente, alterar os Perfis de Utilizador e alterar os estados de ativação e bloqueio da conta.

Clicando em *Export* permite exportar os dados referentes à conta do utilizador.

##### 5.1.1.4.2 Utilizador Inativo e/ou Bloqueado

-  **Edit** Caso o utilizador esteja inativo e/ou bloqueado não aparecerão as opções de desativar e de atribuição de *webforms*.
-  **Export**

##### 5.1.1.4.3 Utilizador Eliminado

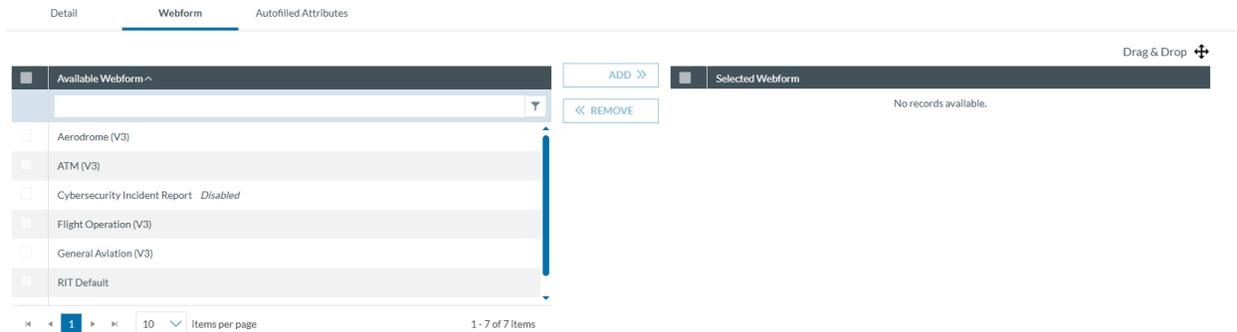
-  **View** Caso o utilizador esteja no estado eliminado, não aparecerá também a opção de edição, sendo substituída pela opção *View*, clicando nesta, aparecerá uma janela semelhante à de edição, não podendo porém serem editados quaisquer campos.
-  **Export**

#### 5.1.1.4.4 Utilizador com Pedido de Eliminação Pendente

Caso um utilizador tenha pedido a eliminação da sua conta (aparecendo o símbolo  junto ao *username*), surgirá adicionalmente a opção  *Delete and Anonymize*, clicando nesta, a conta é eliminada bem como o conteúdo dos campos de dados pessoais. Nestas contas, clicando em  *Disable* a conta é desativada e bloqueada, mas não é eliminada.

## 5.2 Webform

### Organisation Detail

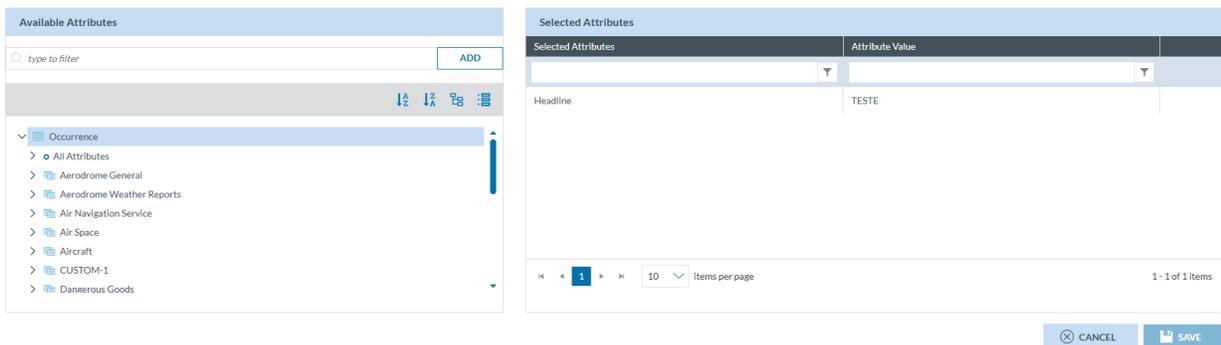


The screenshot shows the 'Webform' tab in the 'Organisation Detail' section. It features two main panels: 'Available Webform' and 'Selected Webform'. The 'Available Webform' panel contains a list of webforms with checkboxes: Aerodrome (V3), ATM (V3), Cybersecurity Incident Report (Disabled), Flight Operation (V3), General Aviation (V3), and RIT Default. There are 'ADD >>' and '<< REMOVE' buttons between the panels. The 'Selected Webform' panel is currently empty, displaying 'No records available.' and a 'Drag & Drop' icon. A pagination bar at the bottom indicates '1 - 7 of 7 Items' and '10 Items per page'.

Apesar de esta janela estar disponível, as funções associadas não estão ativadas, não sendo possível realizar qualquer ação.

## 5.3 Pré-preenchimento dos Campos de Ocorrência

Os utilizadores com o perfil *autopreenchimento de atributos* atribuído têm ainda o separador *Autofilled Attributes*. Clicando neste, aparece-nos a seguinte janela:



The screenshot shows the 'Autofilled Attributes' interface. It is divided into two main sections: 'Available Attributes' and 'Selected Attributes'. The 'Available Attributes' section has a search bar with the placeholder 'type to filter' and an 'ADD' button. Below it is a tree view of attribute categories, with 'Occurrence' expanded to show sub-categories like 'All Attributes', 'Aerodrome General', 'Aerodrome Weather Reports', 'Air Navigation Service', 'Air Space', 'Aircraft', 'CUSTOM-1', and 'Dangerous Goods'. The 'Selected Attributes' section is a table with two columns: 'Selected Attributes' and 'Attribute Value'. The table contains one row with 'Headline' in the first column and 'TESTE' in the second. There are 'CANCEL' and 'SAVE' buttons at the bottom right. A pagination bar at the bottom indicates '1 - 1 of 1 Items' and '10 Items per page'.

No separador *Available Attributes* pode-se navegar e pesquisar os campos disponíveis para preenchimento de uma forma análoga à janela da Taxonomia. Tendo um campo selecionado, clica-se em  para disponibilizá-lo no separador *Selected Attributes*.

No separador *Selected Attributes*, ao passar com o cursor por cima de cada um dos atributos previamente adicionados, podemos eliminar o atributo clicando em . Clicando em  podemos definir ou alterar o valor predefinido para o campo. Os valores predefinidos aparecerão por defeito em todas as comunicações preparadas, podendo na mesma serem alterados na ocorrência.

## 6 Perfis de Utilizador

À data da criação deste documento, estão disponíveis os perfis de utilizador (*Roles*) listados abaixo. Os perfis de gestão da organização (*Organisation Administrator* e *Organisation Autofilled Attributes*) não permitem a gestão de ocorrências, caso o utilizador a quem se pretende atribuir este tipo de perfil faça gestão de ocorrências, deverá ter atribuído adicionalmente o perfil *Reporter*.

### 6.1 Administrador da Organização (*Organisation Administrator*)

Este é o perfil de administrador da organização, permitindo a gestão da conta da organização, utilizadores da mesma e os seus perfis. Caso o mesmo esteja atribuído, não é possível alocar os perfis de *preparador* e *preparador limitado*.

### 6.2 Autopreenchimento de Atributos (*Organisation Autofilled Attributes*)

Este perfil permite o acesso ao *pré-preenchimento dos campos de ocorrência*, também não sendo possível alocar em conjunto com os perfis de *preparador* e *preparador limitado*. No caso de um utilizador ter este perfil atribuído mas não o de *administrador da organização*, terá também acesso à *lista de utilizadores* e à visualização das contas, porém sem capacidade de criação ou edição.

### 6.3 Reporter

Este perfil permite a criação e edição de todas as ocorrências da organização, bem como o seu envio à ANAC.

### 6.4 Preparador (*Preparator*)

Este perfil permite a visualização, criação e edição de todas as ocorrências da organização, não tendo, porém, o privilégio de envio para a Autoridade, ficando as ocorrências em modo *Prepared*, aguardando a validação e envio por um *Reporter*.

### 6.5 Preparador Limitado (*Preparator Limited*)

Este perfil permite a visualização, criação e edição apenas das próprias ocorrências, não tendo também o privilégio de envio para a Autoridade, ficando as ocorrências em modo *Prepared*, aguardando a validação e envio por um *Reporter*.